

1. *одобряет* резолюцию 110 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об особых проблемах Заира в области транспорта, транзита и доступа к внешним рынкам;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры, с тем чтобы Экономическая комиссия для Африки могла ускорить осуществление настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее тридцать пятую сессию.

*109-е пленарное заседание,
19 декабря 1979 года*

34/194. Помощь Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/186 от 19 декабря 1977 года и 33/152 от 20 декабря 1978 года, в которых она, в частности, подчеркнула безотлагательность оказания всей необходимой помощи населению Антигуа, Доминики, Сент-Кристофер — Невис — Ангильи, Сент-Люсии и Сент-Винсента в их усилиях по укреплению национальной экономики,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря о помощи Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту¹⁵⁰,

напоминая о своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также о всех других резолюциях и решениях Организации Объединенных Наций, касающихся территорий Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангильи и их народов,

напоминая также, что вопрос о территориях Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангилья рассматривается в настоящее время в соответствующих компетентных органах Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая достижение недавно независимости Сент-Люсией и Сент-Винсентом,

памятуя о том, что Сент-Люсия и Сент-Винсент, а также территории Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангилья требуют постоянного внимания и помощи Организации Объединенных Наций в достижении их народами целей развития,

подчеркивая особые проблемы, стоящие перед Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангильей, Сент-Люсией и Сент-Винсентом, обусловленные размером территории, географическим положением, весьма ограниченными внутренними рын-

ками и ограниченными экономическими ресурсами, а также серьезное отрицательное воздействие нынешних мировых экономических и финансовых проблем,

ссылаясь на резолюцию 111 (V), принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее пятой сессии, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года¹⁵¹, в которой содержится настоятельный призыв к осуществлению конкретных мер в ряде определенных областей в отношении островных развивающихся стран,

памятуя о том, что 14 и 15 декабря 1977 года в Вашингтоне была проведена конференция представителей ряда правительств и учреждений, заинтересованных в экономическом развитии Карибского региона, с целью рассмотрения потребностей этого региона в области экономического развития, и что в результате этого была учреждена Карибская группа по сотрудничеству в области экономического развития,

памятуя также о создании Карибской группой по сотрудничеству в области экономического сотрудничества Карибского фонда развития и о его функционировании,

I

принимает к сведению доклад Генерального секретаря о помощи Антигуа, Сент-Кристофер — Невис — Ангилье, Сент-Люсии и Сент-Винсенту;

II

1. *подчеркивает* настоятельную необходимость оказания всей необходимой помощи народам Антигуа и Сент-Кристофер — Невис — Ангильи в их усилиях по укреплению и развитию национальной экономики и призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в консультации со свободно избранными представителями народов упомянутых территорий продолжать принимать надлежащие меры для разработки и финансирования соответствующей программы развития этих территорий;

2. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, международным финансовым организациям и странам-донорам продолжать расширять и активизировать помощь в рамках их соответствующих сфер компетенции народам этих территорий;

III

1. *подчеркивает* безотлагательность оказания всей необходимой помощи Сент-Люсии и Сент-

¹⁵¹ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел А.

Винсенту в их усилиях по развитию и укреплению их экономики;

2. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, Программу развития Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям и странам-донорам продолжать расширять и активизировать помощь Сент-Люсии и Сент-Винсенту в рамках их соответствующих сфер компетенции;

3. *просит* Генерального секретаря мобилизовать финансовую, техническую и экономическую помощь международного сообщества, в частности развитых стран и соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций, с целью содействия удовлетворению краткосрочных и долгосрочных потребностей развития Сент-Люсии и Сент-Винсента;

IV

просит далее Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать пятую сессию аналитический доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*109-е пленарное заседание,
19 декабря 1979 года*

34/195. Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года по вопросу о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свои резолюции 32/188 от 19 декабря 1977 года и 33/157 от 20 декабря 1978 года,

учитывая резолюцию 89 (IV) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 30 мая 1976 года¹⁵² по вопросу о международном кодексе поведения в области передачи технологии и решение 113 (V) Конференции¹⁵³ от 3 июня 1979 года по тому же вопросу,

принимая во внимание рекомендацию, сделанную Конференцией Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в

области передачи технологии на ее второй сессии, о созыве, под эгидой Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, третьей сессии в первой половине 1980 года,

будучи глубоко обеспокоена тем, что в ходе второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии не было достигнуто договоренности в отношении ряда основополагающих вопросов, представляющих интерес для развивающихся стран,

1. *постановляет* созвать третью сессию Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии в первой половине 1980 года и предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию принять необходимые подготовительные меры;

2. *призывает* проявить на третьей сессии Конференции политическую волю и гибкость, необходимые для завершения переговоров и принятия всех решений, требующихся для утверждения международного кодекса поведения в области передачи технологии, с учетом интересов и проблем развивающихся стран.

*109-е пленарное заседание,
19 декабря 1979 года*

34/196. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о ее пятой сессии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свою резолюцию 33/154 от 20 декабря 1978 года,

рассмотрев доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о ее пятой сессии¹⁵⁴, состоявшейся в Маниле 7 мая — 3 июня 1979 года, и доклад Совета по торговле и развитию о его десятой специальной сессии и о его девятнадцатой сессии¹⁵⁵,

принимая к сведению Арушскую программу коллективного самообеспечения и рамки для

¹⁵² Там же, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть первая, раздел А.

¹⁵³ Там же, пятая сессия, том I, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел Н.

¹⁵⁴ Там же (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.79.II.D.14).

¹⁵⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 15 (A/34/15 и Corr.1).